



خطبة هاري راي عيد الأضحى

"أرتى سبواه قشور بان"

سيري 44/2012

10 ذوالحجّة 1433 م

برساماعن

26 أكتوبر 2012 م

دکوار کزاولیہ:

جاتق حال إحوال أكام ترغكانو

<http://jheatweb.terengganu.gov.my>

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
 اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
 اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
 اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًاً،  
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعْزَزَ جُنْدَهُ، وَهَزَمَ  
 الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ.  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ هَذَا الشَّهْرَ، وَجَعَلَ عِبَادَةَ الْحَجَّ وَعِيدَ الْأَضْحَى مِنْ  
 شَعَائِرِ اللَّهِ، وَإِحْيَاً هَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
 شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمَبْعُوثُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ.  
 اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَاحْبِهِ  
 وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّاهُ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ  
 الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،  
 ڦد ڦاکني یع بربها کنيا اين، ساي مپرو ساودارا-ساوداري سکالين دان  
 جوک ديري ساي، اکر تروس مفتریعکتن کتقواعن کحضره الله تعالى،  
 دغۇن ملاکوکن سکالا ڦرينته الله سقنوھن، سرتا منیغىلکن سکالا لارغۇن  
 الله، دان برعزم او نتوق تىدق ملاکوکنىش سلاما مان کيت ھيدوف ددنىا  
 اين. کيت جوک برعزم او نتوق توندوچ سقنوھن دباوه ڦرينته دان حکوم  
 الله تعالى.

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

مسلمين دان مسلمات يع دكاسيهي الله سكالين،

دوا بولن يع لفسس كيت مراجعين عيدالفطري، هاري كمنعن كأتس تونتوتن نفسو. اي مروقاكن أنوكره دري الله سبحانه وتعالي اكتر كيت بركمبيرا دان مغيرتكن لاكنى صلةالرحم انتارا كيت. هاري اين، كيت دأنوكرهكن لاكنى دعن ساتو هاري دان بولن يع اكوج. كيت دساجيكن لاكنى دعن هاري ككمبيراءن، هاري ماكن دان مينوم دان هاري معيغيتى الله سبحانه وتعالي. كتاهوyle! بهاوا ستياڤ ۋەرائىءەن يع دشريعتكن اولىيە الله سبحانه وتعالي مباوا برسامان ميسىج دان ۋەئاجرن. انتارا ۋەئاجرن فتىع عيدالفطري ادالە صقە شكور أتس نعمة الله. عيدالأضحى جوك مباوا برسامان باپق ميسىج دان ۋەئاجرن.

هاري اين، دكىلىي جوك دعن هاري راي حج كران سبهاڭين اومنىت إسلام ڦد هاري اين، سدغ برهيمقۇن دتانه سوچى مَكَّة منونايىكن عبادة حج، روکون اسلام كليم، سدغ كيت مراجعين عيدالأضحى دسينى. ساودارا-ساودارا كيت دان قوم كلوارك كيت سدغ سېيوق منونايىكن فرض حج، باڭى منوهى روکون اسلام يع كليم. ماريلە كيت معمىيل كسمقتن اين، اوتنوق بردعاء اكتر الله سبحانه وتعالي مبرى كمودهن ڪقد مرىيڭ دان منرىما سكارا عبادة يع دلاكوكن سەھىشك منداشت حج يع مبرور.

هاري اين جوك دكنلي دعن هاري راي قربان، كران اومنت اسلام دفرینته سوچاي ملاکوکن عبادة قربان، باکي مندكتکن ديري کقد الله سبحانه وتعالى، سباکايمان يع دلاکوکن اوليه نبي الله إبراهيم عليه السلام، دمان الله سبحانه وتعالى مریتھکن بکيندا مېمبليه انق کسايغۇن نبي اسماعيل عليه السلام. سواتو ۋەرپاچى يع امت سوکر دلقساناکن باکي ۋەرپاچى سۈلاجادي مائىسى يع مەقوپاچى صەقە ۋەرپاچى سەرتا عقل يع وارس.

الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، وَالله الْحَمْدُ  
مسلمين دان مسلمات يع درجمىتى الله سکالىن،  
قىعاچىن ترقىتىغ يع ترکىندوغ دالم عيدالأضحى اين اداله ۋەئوربانن.  
ۋەئوربانن ساۋىرۇ يە دان انقىن دالم ملقساناکن ۋەرپاچى الله سبحانه وتعالى.  
ۋەرپاچى دمان نبي إبراهيم عليه السلام دأوجى دعن ۋەرپاچى اگر مېمبليه انقىن  
يع ساتو، نبي اسماعيل عليه السلام. ۋەرپاچى دلقساناکن اين درقىمكىن اوليه  
الله سبحانه وتعالى ددالم سورە الصاقات، آية 102 ھىيڭىز 109:

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَرْبُنَى إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أُذْبَحُ فَأَنْظُرْ مَاذَا تَرَى  
قالَ يَتَابَتِ أَفْعَلُ مَا تَوْمَرُ سَتَجْدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الظَّبَرِينَ ١٠٢  
لِلْجَنِينِ ١٠٣ وَنَذَيْنَاهُ أَنْ يَتَابَ إِبْرَاهِيمُ ١٠٤ قَدْ صَدَقَتِ الرُّؤْيَا إِنَّا كَذَلِكَ بَخْرِي الْمُحْسِنِينَ  
إِنَّهُ هَذَا هُوَ الْبَلْوَأُ الْمُبِينُ ١٠٥ وَفَدَيْنَاهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ ١٠٦ وَرَغَّنَا عَلَيْهِ فِي  
الْآخِرِينَ ١٠٧ سَلَّمَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ١٠٨

يۇڭ بىرمىصۇد:

"مك تىكالا انقىت ايت سەقاي (كېرىيغىت عمرى يۇڭ مېبوليھەن دى)  
برو سەها بىرسام-سام دەعنىڭ، نېي إبراهىم بىرگەت: "واهای انق كىسا يەنكىو،  
سىسوغۇنەن اکو ملىيەت دالم مىمەنى بەهاوا اکو اکن مېبىلىھەمۇ؛ مك  
قىكىر كەنلە اف قىندا قاتىمۇ؟" انقىت منجواب: "واهای ئىيە، جانلىكنلە اف يۇڭ  
دېرىپىتەنەن كەقدامى؛ إن شاء الله، اىيە اکن مندا قىتى داکو درى اورۇغ-اورۇغ  
يۇڭ صىبر. مك اۋابىلا كەدوان تەلە بىرسە بولت-بولت (منجۇنخۇغۇ فەرىپەنەنەن الله  
ايت)، دان نېي إبراهىم مىبەنەن انقىت دەعن مەلتقىن موڭان دەتس تو مۇقۇق  
تانە(او نىتوق دېمىلىيە)، كېتىك تەرسىبۇت كامىي (الله) مېپروش: "واهای إبراهىم!  
اغكىاو تەلە مېمۇرناكىن مقصود مىمەنى يۇڭ اغكىاو لىيەت ايت". دەمكىنلە  
سېنرۇن كامىي مەبالىس اورۇغ-اورۇغ يۇڭ بىر آوسەها مۇرجاجاڭن كېباءيقىن.  
سىسوغۇنەن فەرىپەنەن اين ادالە ساتو او جىن يۇڭ پات؛ دان كامىي تۈرس انقىت  
ايت دەعن سېايىكۈر بىناتۇغ سېمىلىھەن يۇڭ بىرسە. دان كامىي كەكلەن باكىيەت (نام  
يۇڭ هاروم) دالم كەلەن اورۇغ-اورۇغ يۇڭ داتۇغ كەمودىن. سلام سەجهتىرا كەقد  
نېي إبراهىم."

بىكىتىلە ۋەئوربانى يۇڭ دەتونخۇقىن اولىيە نېي إبراهىم دان جوك ۋەتران نېي  
اسماعىل عَلَيْهِمَا السَّلَام. دمان كەدوا-دوان تەلە مەبواڭ ساتو ۋەئوربانى يۇڭ  
بىرسە دالم كەھيدۇقىن او نىتوق مەدافىت كەريضاءن الله سبھانە و تىعالي. ئىتارا  
نیلاي- نیلاي مولىيا يۇڭ تەرسىاي دالم جىروا نېي إبراهىم دان نېي اسماعىل اىيالە:

فرتام: کدوا-دواڭ دەن كىتكۈھن ايمان دان تقوى بركىقىن ۋەنەن  
كىتتىن اللە سبحانە وتعالى دان تىدق بركىنچق سدىكىتىقون دالم منجالىكىن  
قىرىنتە اللە سبحانە وتعالى.

کدوا: نىلاي كصىرن نېي إبراهيم دان ۋوتراڭ اسماعيل دالم مۇھاروغۇي  
چاپىن يۇغ دەھادىقى سرتا تابە دالم منونايىكىن تەڭكۈغۈجواب.

بىكىتىلە ساودارا- ساودارا سكالىن، بىتاف مندالىن كېيمانن نېي إبراهيم دان  
نېي اسماعيل عَلَيْهِمَا السَّلَام، دالم ملقساناكن سكالا قىرىنتە اللە، والاوچۇن اي  
هاش ساتو او جىن. ۋەئوربانى دان كصىرن سەرتىي اينىلە، يۇغ سەقاتوتىن  
دەترەن دالم جىوا كىت، اكىر كىت بىر جاي مۇھاروغۇي سكالا او جىن دان  
چاپىن كەھيدۇقىن دنيا اين، دالم كىت ملقساناكن سكالا قىرىنتە اللە سبحانە  
وتعالى.

لىھت سەھاج، باكىيمان عبادة حج منونتوت كىت منونجوقكىن  
كسوڭىكۈھن، كتابىھن، كصىرن دان ۋەئوربانى يۇغ تىيىشكىي. صەقە-صەقە موليا  
اين سودە سواجرىن كىت تونجوقكىن دالم سموا جىنىس عمل ۋەرباتىن كىت.  
ايىتتە! بەھاوا كىنجرىن يۇغ سېنرۇن بوكىن داتۇغ درى مخلوق أتاو مائسىي تتافى  
درى اللە سمات-مات.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

مسلمين دان مسلمات يع دبر کاتي الله سکالين،

"سغکوف برقبان" اينيله نيلاي يع دکھندقى دالم ستياف اينديزىيدو مسلم دالم مباعونكن ديري اونتوق منجو كاره مشاركت يع چمرلغ. نيلاي- نيلاي اين امت قنتيغ دان ۋىرلۇ دىمىاي دالم ديري كيت، گلوارك سرتا مشاركت. ماريله كيت مليهت اكن كفنتيغ نيلاي-نيلاي ۋەوربانن اين اكىر كيت سام- سام مغحياتىش دالم كھيدوچىن سهارىن. انتاراڭ اياڭ:

فرتام: نيلاي ايمان دان كېقىنن ۋۇھ اكن كىتىقىن اللَّهُ سَبَّحَنَهُ وَتَعَالَى. اينيله يع دمقصودكىن دۇن رضا اكن كىتىقىن دان تقدير اللَّهُ سَبَّحَنَهُ وَتَعَالَى. كيت سباڭاي سأورۇغ مۇئىمن يع برايمان ۋىرلۇ ۋەرچاي اكن سموا كىتىقىن يع تله دىتىقىن اوليله اللَّهُ سَبَّحَنَهُ وَتَعَالَى. كيت جوڭ مىسىي سىنتىپاس ككل دالم منطاعىتى سکالا كواجىقىن دان سوروھن اللَّهُ كائىس ديري كيت، دان منىغىكلىكىن سکالا لارغۇن. كيت جوڭ مىسىي مىقىيىنى اكماں اسلام ايت اكماں يع درضايى اللَّهُ، سرتا منجوبنحوغ شuar-شuar دان معاواتكىن سماشت ديري دالم منىمبا علمو سرتا مېبوات عمل بقىتى. اينيله كمانىسىن ايمان يع دسبوتكىن اوليله بىكىندا رسول اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

**ذَاقَ طَعْمَ الإِيمَانِ، مَنْ رَضِيَ بِاللَّهِ رَبِّا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا.**

مقصودۇن:

"اورۇغ يع مراسا ئىي كلاذتن ايمان، اياڭ اورغ يع مرضاء ئىي اللَّهُ سباڭاي توھن، منرىما اسلام سباڭاي اكماں دان معاڭو محمد سباڭاي نبى".

كدوا: نيلاي صبر. صبر اداله ساتو لاكي نيلاي يع بسر دالم كيت ممبوات  
 ٿشوربانن معهاروغي هيدوف يع برباڪاي چوباءن دان رينتاغن. اينيله  
 نيلاي يع تله دفنجركن اوليه نبي اسماعيل عليه السلام، افابيلا ڪتيك بلياو  
 دتاش اوليه آيهدان، اكن ڦرينته الله تعالى او نتوق منجاديڪن بلياو سباڪاي  
 قربان. لنتس نبي اسماعيل منجواب: واهاي آيهدان! جالنكنهه اف يع  
 دڦريتهڪن ڪڏا آيهدان؛ ان شاء الله، آيهدان اكن منداڻتي داكو دري  
 اورغ-اورغ يع صبر.

إينيله صقة يع ڦرلو اد دالم ديري ڪيت سباڪاي سأورغ يع برایمان ڪقد  
 الله. ڪصبرن يع تياد باتسن دالم ڪهيدوڻن مروفاڪن ساتو ڦغمڙونن دوسا  
 دان ڪصبرن ڦولا ڪنجرن هاپاله شرك الله سبحانه وتعالي. سبدا بکيندا  
 رسول الله صلی الله عليه وسلم:  
 "مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ نَصَبٍ وَلَاَ وَصَبٍ وَلَاَ هَمٌ حَتَّى الشَّوَّكَةَ يُشَاكُهَا،  
 إِلَّا كَفَرَ اللَّهُ بِهِ مِنْ سَيِّئَاتِهِ"  
 مقصون:

"تياد يع منيمقا سأورغ مؤمن دري بالا بنچان، اتاوڻون ڪسوڪرن اتاوڻون  
 ڪرونسيعن، سهیٺك دوري يع مپوچو کيٺ، ملاعېنڪن الله اكن منبوس  
 دعنهن سکالا دوسا-دوسان". حديث روایة بخاري دان مسلم.

دان ڦرمان الله سبحانه وتعالي دداله سورة الزمر، آية 10:

﴿ إِنَّمَا يُؤْفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴾ ١٠

يۇڭىز بىر مقصود:

"سسوڭىزكەن اورۇڭ يۇڭىز بىر سەھاج يۇڭىز دەملىرىنىڭ فەھالات دەن  
تىدق تىركىرا".

قۇوربانى يۇڭىز كىت لاكوکن دام كەھيدۇقىن اين سقىرتى مۇھۇر بانكىن ماس،  
تىنالىك، واع دان عقل ۋېكىرلەرنى، سىموا اين مەرلوکن كىصىرنى. الحمد لله، كىت  
دەنگىزى ترەغىكانو دەئۇنگەن نۇمة يۇڭىز تىدق تىرەيىغى، اين سىموا اداھە  
كۈرنىيەن اللە سبھانە وتعالى، حاصلىلە دەرى كىصىرنى دان قۇوربانى سەتىياف  
دەرى كىت.

اولىيە ايت، سپاڭىزى اومىت اسلام، ھەندىلە كىت مۇھىياتى سکالا نىلاي-  
نىلاي أجرن اسلام. كىت تىدق سەھارو سەن ترەقدىايى دەن چورق  
ھېيدۇقى يۇڭىز بىر تىتاغۇن دەن اسلام. كىت ۋەرلۇ مۇھىياتى نىلاي قۇوربانى يۇڭىز  
تلە دەتونجۇقكەن اولىيە بىكىندا نېي إبراهىم عليه السلام دان ۋوتراش. سىمۇك اف  
يۇڭىز كىت ھارقىكەن اوىنتوق منجادىي مشاركت يۇڭىز چەرلۇغ اكىن ترچاۋاتى دەن  
عنایيە دان اذىن اللە. أمىن يا رب العالمين.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَنِعُوا أَلْشُبُلَ فَنَرَقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ  
ذَلِكُمْ وَصَنْكُم بِهِ لَعْنَكُمْ تَئَقُونَ ۚ ۱۵۳

يۇڭىز بىر مقصود:

"دان اينيله جالنکو يع لوروس مك إيكوتيله اي، دان جاغنله کامو  
معيکوت جالن-جالن يع لاعين نسچاي کامو اکن ترسست دري جالن  
الله. دمکينله الله بروصيه کفداamo، موده-مودهن کامو تاکوت کفداش."

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ  
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقْبَلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلاؤَتُهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ  
قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.  
الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، الله أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا.  
**الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ:** الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَتُ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا  
فُسُوقٌ وَلَا جِدَالٌ فِي الْحَجَّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ  
خَيْرَ الْرَّازِدِ الشَّقَوَىٰ وَأَتَقُونِي تَأْوِلِي الْأَلَبَبِ

(١٧)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ  
وَرَسُولُهُ الْمَبْعُوتُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِلِّمْ عَلَى هَذَا النَّبِيِّ  
الْكَرِيمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَاحْبِهِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الْدِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيْكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ  
الْمُتَّقُونَ.

سید غ حاضرین دان حاضیرات یغ بریها کیا،  
ماریله سام-سام کیت منیعکتکن کتقواعن کقد اللہ سبحانه و تعالی، دعن  
ملقساناکن سکالا چرینتهن دان منجائوه هي سکالا تکهنن. موده-مودهن  
کیت مندافت کبها کیاءن ددنیا دان دأخیرة.

هاري این ماریله کیت برتاب ڦد دیری کیت سندیری، افاکه کیت سوده  
معحیاتی نیلاي-نیلاي ڦغوربانن او نتوق مندافت کسجهتراءن هيدوڦ دان

كرضاين إلهي؟ افاكه يع تله كيت بوات اونتوق مرياليسيسكنش؟ افاكه  
كيت ممقوباءي سومبعن اتاو كيت تيدق قدولي ترهادفن اتاو هان مليهت  
اورغ لاعين ملاكوكنش دان كيت سيبوق دغун ديري سendiriy دان براي  
سقنجع ماس؟ دان افاكه ڦئوربانن کيت اونتوق اکام کيت؟

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،

سيدغ حاضيرين دان حاضيرات يع دکاسيهي الله،

ڦد هاري دان ساعت يع ڦئوه برڪه اين، ماريله سام-سام کيت ڦرباپقڪن  
باچاءن صلووات دان سلام **کحضرۃ جونحوغن** بسر نبي محمد صلی الله عليه  
وسلم سسواي دغун ڦريننه الله دالم القرءان، سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْمَاهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوَاتُهُ وَسَلَّمُوا

٥٦ **تسليماً**

يع برمقصود:

"سسوغنکوهن الله تعالى دان ڦارا ملاڪتن سنتیاس برصلوات کأتس نبي  
(محمد)، واهای اورغ-اورغ يع برايمان! برصلواتله کامو کأتسن سرتا  
او چڪنله سلام سجهترا دغун ڦئوره من کأتسن دغون سقنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ  
أَجْمَعِينَ، وَالْتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامَ الْعَوْنَ وَالْهَدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مِنْكَ  
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاثِقَ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ الْعَابِدِينَ ابْنَ الْمَرْحُومِ  
سُلْطَانِ مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزَلَ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى سُلْطَانَةِ  
نُورِ زَاهِرَةِ سُلْطَانَةِ تِرْغِيْكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ.  
وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَّارَاءَهُ وَقَضَائِهِ وَعُمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ  
وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَ الْعَهْدِ تَغْكُو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاثِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ  
مِيزَانَ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ  
كَلِمَتَهُمْ عَلَى الْحَقِّ وَالدِّينِ، وَدَمِرْ الْكُفَّرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ،  
أَعْدَّأَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَاخْوَانَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالإِيمَانِ، وَلَا  
تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَوْفُ رَحِيمُ.  
رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عَبَادَ اللَّهُ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَإِذْ كُرُوا اللَّهُ الْعَظِيمُ يَذْكُرُكُمْ  
وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدُّكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ. اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَلَّهِ الْحَمْدُ.

### Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan,  
dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah  
yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama  
Terengganu adalah **DILARANG**.